

**Palette RN PC 210 zu
LANG Spanner**

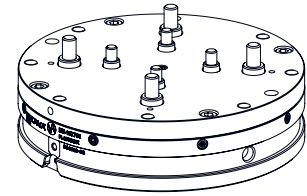
Sicherheit, Garantie, Haftung
und Serviceadressen siehe Bei-
lage A.

**Pallet RN PC 210 for
LANG vises**

For safety, guarantee, liability
and service addresses, see Ap-
pendix A.

**Palette RN PC 210 pour
étaux LANG**

Sécurité, garantie, responsabi-
lité et adresses de service :
voir annexe A.

**Verpackungsinhalt
überprüfen**

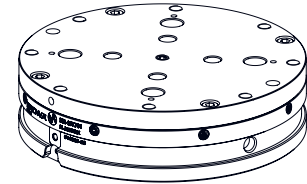
1x Palette RN PC 210

Check package contents

1x Pallet RN PC 210

**Vérifier l'intégralité
de la livraison**

1x Palette RN PC 210

4x Zentrierhülse
ø 16 h6 x 154x Sleeve
ø 16 h6 x 154x Douille
ø 16 h6 x 154x Verschlussstopfen
ø 16.5 x 7.54x Sealing cap
ø 16.5 x 7.54x Capuchon
ø 16.5 x 7.54x Zylinderschraube
M10 x 354x Hex head bolt
M10 x 354x Vis cylindrique
M10 x 354x Zentrierhülse
ø 12 h6 x 114x Sleeve
ø 12 h6 x 114x Douille
ø 12 h6 x 114x Verschlussstopfen
ø 12 x 5.54x Sealing cap
ø 12 x 5.54x Capuchon
ø 12 x 5.54x Zylinderschraube
M8 x 304x Hex head bolt
M8 x 304x Vis cylindrique
M8 x 30**Anwendung** (bestimmungsgemäße Verwendung)

EROWA Werkstückträger werden mit Werkstücken beladen, transportiert und in die Spann-
futter eingesetzt.

Einsatz als Werkstückträger im
EROWA PC 210 Spannsystem.

Zum Aufnehmen von Spannern
aus der LANG Makro Grip Serie.

Application (intended purpose)

EROWA workpiece carriers are
loaded with workpieces, trans-
ported and inserted into the
chucks.

For use as a workpiece carrier
in the EROWA PC 210 tooling
system.

To accommodate vises of the
LANG Makro Grip series.

Utilisation (conformément à sa destination)

Les porte-pièces EROWA sont
chargés avec les pièces, trans-
portés et insérés dans les man-
drins.

Utilisation comme support de
pièce sur le système de serrage
EROWA PC 210.

Pour la fixation d' étaux de la
série Makro Grip LANG.

Symbolerklärung**Explanation of the symbols****Description des symboles utilisés**

Das EROWA Produkt wurde nach den allgemein anerkannten Regeln der Technik und dem aktuellen Stand von Wissenschaft und Technik gefertigt. Dennoch gehen von Maschinen Risiken aus, die sich konstruktiv nicht vermeiden lassen. Um dem mit dem EROWA Produkt arbeitenden Personal ausreichend Sicherheit zu gewährleisten, werden zusätzlich Sicherheitshinweise gegeben. Nur wenn diese beachtet werden, ist hinreichende Sicherheit beim Umgang mit dem EROWA Produkt gewährleistet. Bestimmte Textstellen sind besonders hervorgehoben. Die so gekennzeichneten Stellen haben folgende Bedeutung:

The EROWA Product has been manufactured according to the generally recognized rules of technology and the state of the art of science and technology. Even so, machines involve risks which cannot be avoided by means of design and construction. In order to provide personnel working with the EROWA Product with adequate safety, additional precautions are provided. Adequate safety at work with the EROWA Product can only be ensured if these precautions are being followed. Certain passages have been marked in a particular way. The passages marked in this manner have the following meaning:

Le Produit EROWA a été conçu en fonction des règles techniques généralement admises et de l'état actuel des connaissances scientifiques et techniques. Il n'en reste pas moins que toute machine présente nécessairement des risques qui ne peuvent pas être entièrement éliminés par la seule approche conceptuelle. D'où la prescription de consignes de sécurité spécifiques pour assurer une sécurité maximale au personnel travaillant sur le Produit EROWA. Seule l'observation de ces consignes de sécurité permet d'assurer une sécurité suffisante aux personnes dans leurs rapports avec le Produit EROWA. Certains passages ont été mis en évidence. Ils ont les significations suivantes :

 GEFAHR

Steht für eine unmittelbar drohende Gefahr, die zu schweren, irreversiblen Körperverletzungen oder zum Tod führt.

 DANGER

Highlights an immediate thread of danger that will cause serious, irreversible physical injury or death.

 DANGER

Signale un danger qui vous menace directement et qui provoque de graves blessures corporelles ou la mort.

 WARNUNG

Steht für eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu schweren Körperverletzungen führen kann.

 WARNING

Highlights a possible dangerous situation that could cause serious physical injury.

 AVERTISSEMENT

Signale une situation potentiellement dangereuse susceptible de provoquer de graves blessures corporelles.

 VORSICHT

Steht für eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu leichten Körperverletzungen führen kann.

 CAUTION

Highlights a possible dangerous situation that could cause minor physical injury.

 ATTENTION

Signale une situation potentiellement dangereuse susceptible de provoquer des blessures corporelles légères.

HINWEIS

Steht für eine möglicherweise schädliche Situation, bei der das Produkt oder eine Sache in seiner Umgebung beschädigt werden könnte.

NOTICE

Highlights a possible harmful situation in which the product or an object in the vicinity could be damaged.

INDICATION

Signale une situation potentiellement néfaste dans laquelle le produit ou un objet placé à proximité de lui risque d'être endommagé.

WICHTIG

Steht für Anwendungshinweise und andere nützliche Informationen.

IMPORTANT

Highlights information on usage and other useful information.




IMPORTANT

Signale des consignes d'utilisation et d'autres informations utiles.

Schutzeinrichtungen

Protection devices




Dispositifs de protection

 GEFAHR	 DANGER	 DANGER
Unvorhersehbare Fehlfunktionen oder fehlerhaftes Material des Produkts (wegfliegen von Teilen), können zu schweren und irreversiblen Körperverletzungen führen. Die vorhandenen Schutzeinrichtungen sind gemäss der Betriebsanleitung (Werkzeugmaschine) korrekt und konsequent anzuwenden.	Unforeseeable malfunctions or faulty material of the product (parts being thrown out) can cause severe and irreversible injury. The existing protection devices must be used properly and consistently according to the operating instructions (machine tool).	Des dysfonctionnements imprévisibles ou un matériau défectueux dans le produit (pièces qui s'échappent) peuvent entraîner des blessures corporelles lourdes et irrémediables. Les dispositifs de protection existants doivent donc être utilisés systématiquement et conformément aux instructions de service (de la machine-outil).

Persönliche Schutzausrüstung

Personal protective equipment

Équipement de protection individuelle




 WARNUNG	 WARNING	 AVERTISSEMENT
Unsachgemässe Bedienung, fehlerhafte Manipulation oder fehlerhaftes Material (herunterfallen von Teilen, Lärm) können zu schweren Körperverletzungen führen. Der Bediener ist aufgefordert die vorhandene persönliche Schutzausrüstung (z.B. Schutzbrille, Schutzschuhe und Gehörschutz) korrekt zu tragen.	Improper operation, erroneous manipulation or faulty material (falling parts, noise) can lead to serious personal injury. The operator is requested to properly wear the existing personal protective equipment (e.g., goggles, protective shoes, and hearing protection).	Toute utilisation non conforme, manipulation erronée ou matériau défectueux (chutes de pièces, bruit) peut entraîner de lourdes blessures corporelles. L'opérateur est prié de porter correctement les équipements de protection individuelle existants (lunettes de sécurité, chaussures de sécurité, protection auditive, etc.).

HINWEIS	NOTICE	INDICATION
Die Auswahl und die Prüfung über den Einsatz der einzelnen Schutzausrüstungsgegenstände hat durch den Betreiber zu erfolgen.	The operating company is responsible for the selection and verification of use of the individual protection equipment.	L'exploitant est responsable de la sélection et du contrôle des différents équipements de protection individuelle.

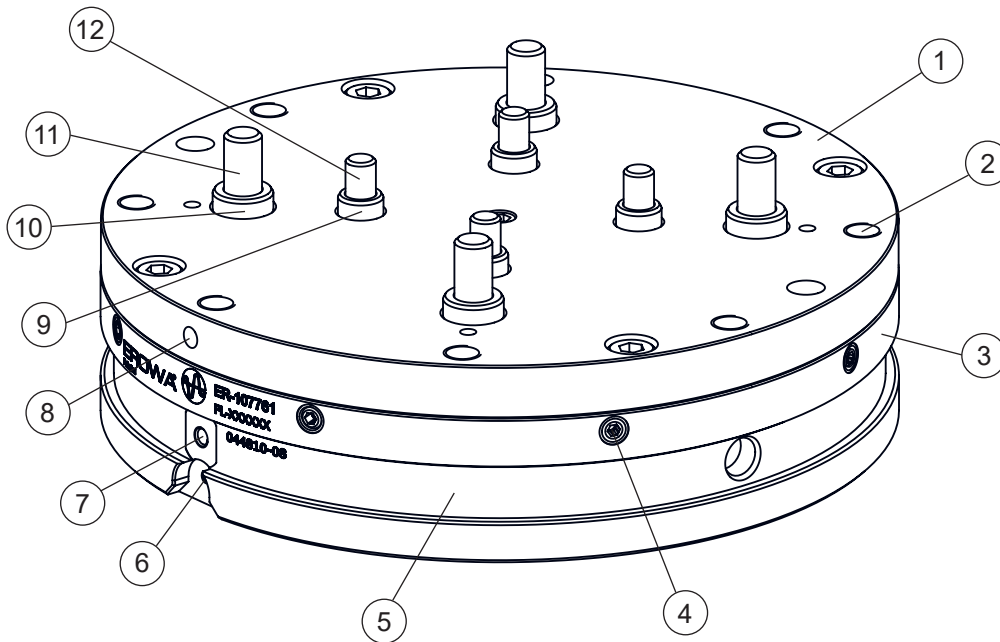
Arbeiten mit Druckluft

Working with compressed air

Travailler avec de l'air comprimé

 WARNUNG	 WARNING	 AVERTISSEMENT
Maximaler Reinigungsdruck beachten. Zu starkes Abblasen und Lärm mit der Druckluft vermeiden, Gehörschutz tragen. Gegen Augenverletzungen gut sitzende Schutzbrille tragen (auch Drittpersonen). Gefährdung durch Versprühen von Flüssigkeit und wegfliegenden Spänen, etc. Müssen Teile beim Abblasen in der Hand gehalten werden, sind geeignete Handschuhe zu tragen.	Be sure to observe the maximum cleaning pressure. Avoid excessive blowing and noise with compressed air, wear hearing protection. To avoid eye injuries, wear properly fitting safety glasses (including third parties). Risk of spraying liquid and projection of chips, etc. If you must hold any parts in your hand while blowing them off, wear suitable gloves.	Observer la pression de nettoyage maximale. Éviter un nettoyage par soufflage et bruit à trop forte pression, porter une protection auditive. Porter des lunettes de sécurité bien ajuster pour éviter toute blessure des yeux (tierces personnes également). Risque de pulvérisation de liquides et de projection de copeaux, etc. Si le nettoyage exige de tenir des pièces à la main, porter des gants appropriés.

Bezeichnung der Teile	Description of parts	Désignation des éléments
1) Palette RN PC 210	1) Pallet RN PC 210	1) Palette RN PC 210
2) Befestigungsbohrung (4x) Zum Befestigen der PC Palette 210 auf dem PC Spannring 210	2) Attachment boreholes (4x) To fit PC pallet 210 to clamping ring PC 210	2) Trou de fixation : (4x) Pour la fixation de la pa- lette PC 210 sur la baque de serrage PC 210
3) Spannring RN PC 210	3) Clamping ring RN PC 210	3) Bague serrage RN PC 210
4) Gewindestiftschraube M6 (8x) zum Spannen der Zen- trierpalette PC 210	4) M6 threaded pin (8) to clamp the centering pallet PC 210	4) Vis sans tête M6 (8 x) pour le serrage de plaque de centrage PC 210
5) Ringnut zur Aufnahme der Palette RN PC 210 mit dem RCS Greifer PC 210 RN	5) Groove to accommodate pallet RN PC 210 with grip- per RCS PC 210 RN	5) Rainure pour adapter la palette RN PC 210 avec la pince RCS PC 210 RN.
6) Gewinde für Befestigung EWIS™ Chip.	6) Thread for attachment EWIS™ Chip.	6) Taraudage pour la fixation support EWIS™ Chip.
7) Gewinde für EWIS Chip mit Halter SW 14	7) EWIS Chip with holder SW 14	7) Puce EWIS avec support SW 14
8) Referenzmarken	8) Reference marks	8) Marques de référence
9) Zentrierhülse \varnothing 12 h6 x 11	9) Sleeve \varnothing 12 h6 x 11	9) Douille \varnothing 12 h6 x 11
10) Zentrierhülse \varnothing 16 h6 x 15	10) Sleeve \varnothing 16 h6 x 15	10) Douille \varnothing 16 h6 x 15
11) Schraube M10 x 35	11) Bolt M10 x 35	11) Vis M10 x 35
12) Schraube M8 x 30	12) Bolt M8 x 30	12) Vis M8 x 30



Technische Daten

Technical data

Caractéristiques techniques

Dimension:

Dimension:

Dimensions :

ø 210 x 56 mm

Gewicht:

Weight:

Masse :

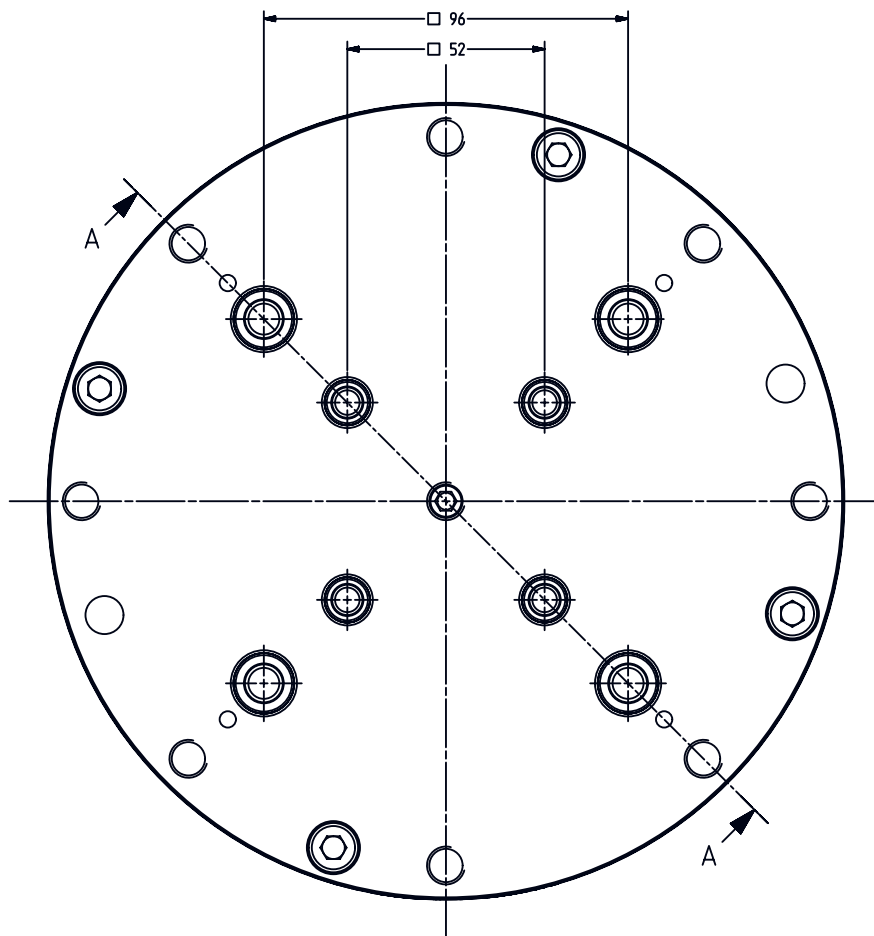
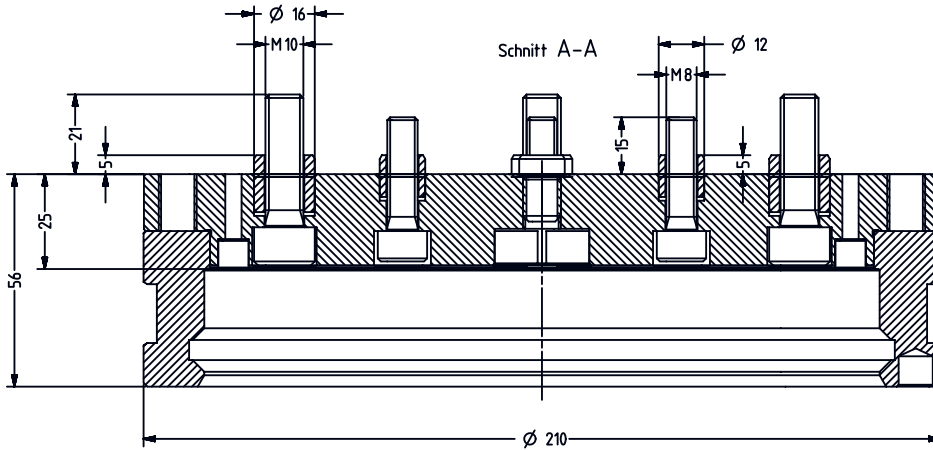
8.5 kg

Material: Stahl

Material: Steel

Matériau : acier

Stahl



Inbetriebnahme

Zentrierhülsen (9 oder 10) entsprechend dem zu montierenden Spanner (13) einsetzen.

Spanner (13) auf der Palette (1) platzieren.

Befestigungsschrauben (11 oder 12) von unten durch Palette (1) und Hülsen (9 oder 10) in den Spanner (13) führen.

Setting up

Fit sleeves (9 or 10) according to vise (13) to be mounted.

Position vise (13) on pallet (1).

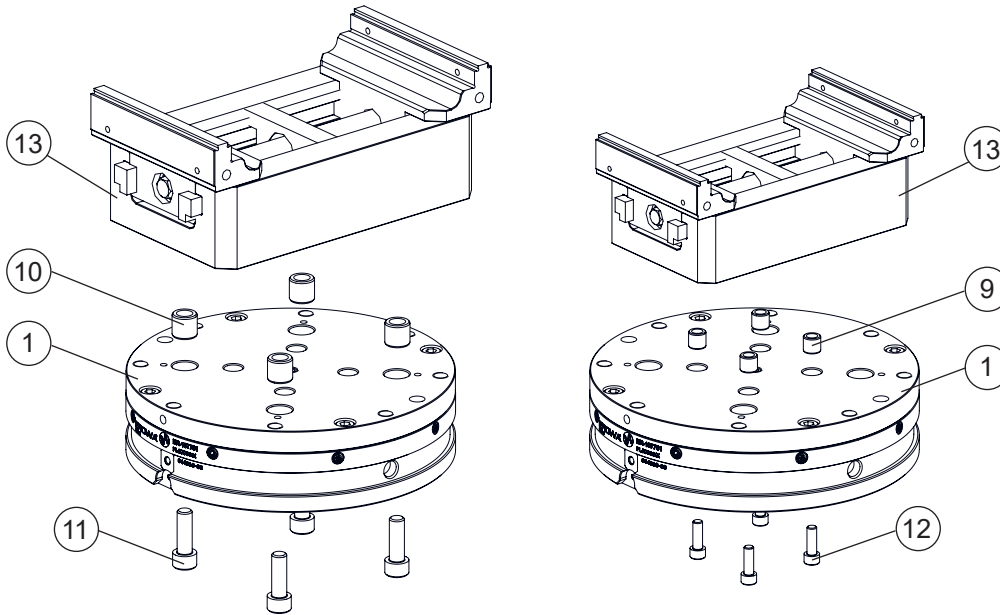
Feed bolts (11 or 12) through pallet (1) and sleeves (9 or 10) from lower side into vise (13).

Mise en service

Placer les douilles (9 ou 10) selon type d'étau (13).

Placer l'étau (13) sur la palette (1).

Passer les vis (11 ou 12) à travers la palette (1) et les douilles (9 ou 10) depuis la face arrière dans l'étau (13).



Schrauben nach vorgegebenem Drehmoment festziehen:
M10 (11) = 48 Nm
M8 (12) = 24 Nm

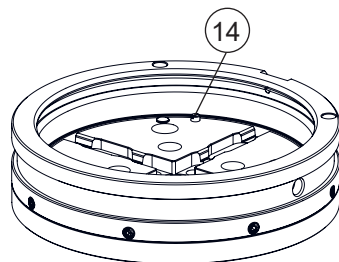
Tighten bolts according to torque prescribed:
M10 (11) = 48 Nm
M8 (12) = 24 Nm

Serrer les vis selon le couple prescrit :
M10 (11) = 48 Nm
M8 (12) = 24 Nm

Palette mit Spanner auf das Spannfutter aufsetzen. Die Position der Schaftschraube (14) ergibt die Lageorientierung.

Insert pallet with vise into chuck. Set bolt (14) serves as positioning aid.

Placer la palette avec étau sur le mandrin en tenant compte de la vis de positionnement (14).



ProductionChuck 210 schliessen.

Close ProductionChuck 210.

Fermer le mandrin ProductionChuck 210.

WICHTIG

Eine genaue Beschreibung des Spannvorgangs finden Sie in der Betriebsanleitung des jeweiligen ProductionChuck 210.

IMPORTANT

You will find a detailed description of the clamping process in the operating manual of the relevant ProductionChuck 210.

IMPORTANT

Les instructions de service du mandrin ProductionChuck 210 concerné donnent une description détaillée du processus de serrage.

Wartung und Pflege

Palette (1) vor Schlägen schützen.

Gewindestiftschrauben M6 (4) (8x) prüfen und falls erforderlich mit 5 Nm nachziehen.

Maintenance

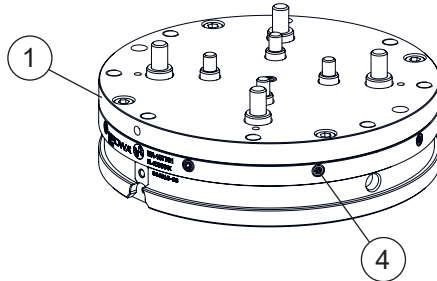
Protect pallet (1) against knocks.

Check M6 threaded pin (4) (8x) and if necessary screw again with 5 Nm.

Maintenance

Protéger la palette (1) contre les chocs.

Examiner les vis sans tête M6 (4) (8 x) et si nécessaire les reserrer avec 5 Nm.



Nicht gebrauchte Befestigungsbohrungen abdichten, damit kein Schmutz in das Production-Chuck 210 Spannfutter eindringt.

Nach Gebrauch die Palette (1) sauber reinigen und vor dem Einlagern gegen Korrosion schützen.

Plug attachment boreholes that are not in use to prevent dirt penetrating into the Production-Chuck 210.

Thoroughly clean the pallet (1) after use and store protect against corrosion.

Obturer les perçages de fixation non utilisés pour éviter toute pénétration de souillures dans le mandrin Production Chuck 210.

Après utilisation, nettoyer soigneusement la palette (1), et la protéger contre la corrosion avant stockage.

Optionen

ER-045541
Spannzapfen PC 210

ER-035154
EWIS™ Chip mit Halter SW 14
Länge 13mm

ER-035294
EWIS Rapid Chip mit Chiphalter
RCS mit Chip ø 3 x 13.5mm

Options

ER-045541
Chucking spigot for PC 210

ER-035154
EWIS™ chip with holder SW 14
Length 13mm

ER-035294
EWIS Rapid chip with chip holder
RCS with chip ø 3 x 13.5mm

Options

ER-045541
Tige de préhension pour PC 210

ER-035154
EWIS™ chip avec support SW 14
Longeur 13mm

ER-035294
Puce EWIS Rapid avec support
RCS avec puce ø 3 x 13.5mm



WICHTIG

Weitere Produkte finden Sie im Gesamtkatalog und auf unserer Webseite www.erowa.com.

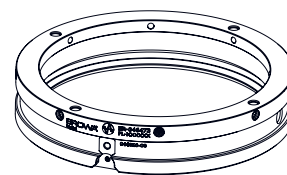
IMPORTANT

More products can be found in our general catalog and on our web-page www.erowa.com.

IMPORTANT

D'autres produits vous trouvez également au catalogue général et à www.erowa.com.

Ersatzteile	Spare parts	Pièces de rechange
ER-046473 Spannring RN PC 210	ER-046473 Clamping ring RN PC 210	ER-046473 Bague de serrage RN PC 210



ER-111085 Zentrierhülsen-Set \varnothing 12 h6 x 11 (4 Stück)	ER-111085 Set of sleeves \varnothing 12 h6 x 11 (4 pieces)	ER-111085 Jeu douille \varnothing 12 h6 x 11 (4 pièces)
---	--	---



ER-111086 Zentrierhülsen-Set \varnothing 16 h6 x 15 (4 Stück)	ER-111086 Set of sleeves \varnothing 16 h6 x 15 (4 pieces)	ER-111086 Jeu douille \varnothing 16 h6 x 15 (4 pièces)
---	--	---



ER-036986 Verschlussstopfen \varnothing 12 x 5.5	ER-036986 Sealing cap \varnothing 12 x 5.5	ER-036986 Capuchon \varnothing 12 x 5.5
---	---	--



ER-108360 Verschlussstopfen \varnothing 16.5 x 7.5	ER-108360 Sealing cap \varnothing 16.5 x 7.5	ER-108360 Capuchon \varnothing 16.5 x 7.5
---	---	--



Beziehen Sie Ersatzteile bei Ihrem EROWA Fachhändler.

Please order spare parts from your EROWA dealer.

Commandez les pièces de rechange chez votre agent EROWA.

Technischer Support

Für Fragen zu dieser Betriebsanleitung kontaktieren Sie bitte: info@erowa.com.

Technical support

For technical support about this operating instruction, please contact: info@erowa.com.

Assistance technique

Pour l'assistance technique relative aux présentes instructions de service, veuillez prendre contact avec info@erowa.com.

WICHTIG

Copyright Information

Makro•Grip ist eine von LANG Technik GmbH geschützte Bezeichnung.

IMPORTANT

Copyright information

Makro•Grip is a trademark of Lang Technik GmbH.

IMPORTANT

Information copyright

Makro•Grip est une marque protégée de Lang Technik GmbH.

Sicherheit, Garantie und Haftung

Der Hersteller

EROWA AG
Knutwilerstrasse
CH-6233 Büron LU /
Switzerland
Tel. ++41 (0)41-935 11 11
Fax ++41 (0)41-935 12 13
e-mail: info@erowa.com
www.erowa.com

erklärt hiermit, dass seine Produkte nach modernsten Fertigungsmethoden hergestellt und während der Produktion und als Endprodukt durch unsere Qualitätssicherung umfassend geprüft werden.

Die Garantie beträgt 12 Monate ab Verkaufsdatum. Sie beschränkt sich auf den Ersatz von defekten Teilen. Weitergehende Ansprüche sind ausgeschlossen.

Die Produkte der EROWA AG müssen unter den in dieser Dokumentation genannten Bedingungen eingesetzt und betrieben werden. Es dürfen nur EROWA AG Originalteile (Ersatz-, Verschleisssteile, Nachrüstungen) verwendet werden. Nur unter Einhaltung dieser Konditionen ist eine Funktion sichergestellt und eine Gefährdung von Mensch und Maschine ausgeschlossen.

Trotz aller Sorgfalt kann diese Dokumentation Fehler aufweisen.

Für Folgeschäden übernimmt die EROWA AG keine Haftung. Technische Änderungen vorbehalten.

Security, guarantee and liability

Manufacturer

EROWA AG
Knutwilerstrasse
6233 Büron LU /
Switzerland
Tel. +41 (0)41 935 11 11
Fax +41 (0)41 935 12 13
Email: info@erowa.com
www.erowa.com

hereby confirms that the company's products are manufactured using the latest production methods and that they are subject to extensive quality checks both during production and on the end product.

Guarantee is valid for 12 months from the date of purchase. It is limited to the replacement of faulty parts. Further reaching claims are precluded.

The products of EROWA AG must be installed and operated in strict accordance with the conditions laid down in this documentation. Only EROWA AG original parts (spare parts, wear parts, retrofits) are allowed for use. Only strict adherence to these conditions will ensure proper working order of the machine and preclude any danger to people and to the machine.

Despite all due care, this documentation may contain errors.

EROWA AG shall not be liable for any consequential damage. Technical modifications are reserved.

Sécurité, garantie et responsabilité

Le fabricant

EROWA AG
Knutwilerstrasse
CH-6233 Büron LU /
Suisse
Tél. ++41 (0)41-935 11 11
Fax ++41 (0)41-935 12 13
e-mail: info@erowa.com
www.erowa.com

déclare par la présente que ses produits ont été fabriqués conformément aux méthodes de fabrication les plus modernes, et qu'ils ont été contrôlés de manière approfondie par notre service d'assurance qualité pendant la fabrication et en tant que produit fini.

La durée de la garantie est de 12 mois à compter de la date de la vente. Elle se limite au remplacement des pièces défectueuses. Toute autre forme de recours au titre de la garantie est exclue.

L'utilisation et l'exploitation des produits EROWA AG doivent être conformes aux spécifications du présent document. Seules des pièces d'origine EROWA AG doivent être utilisées (pièces de rechange, d'usure, de rééquipement). L'observation de ce dernier est indispensable pour assurer un fonctionnement fiable et prévenir les risques corporels et matériels.

Malgré les soins apportés à sa rédaction, le présent document peut présenter des erreurs.

EROWA AG décline toute responsabilité résultant de telles erreurs. EROWA AG se réserve également le droit de procéder à des modifications d'ordre technique.



Patente:

Diese Produkte sind durch eines oder mehrere der folgenden Patente (Anmeldungen) geschützt:

Patents:

These products are protected by one or more of the following patents (applications):

Brevets :

Ces produits sont protégés par les brevets (ou dépôts de brevet) suivants :

US 4,615,688	US Re, 33,249	EU 0 308 370	EU 91810937.2	Taiwan 47122	Japan 335221/91
US 4,621,821	US 4,934,680	EU 0 147 531	CAN 1,210,538	Taiwan 61080	Japan 58-195916
US 5,065,991	US 4,786,062	EU 0 248 116	CAN 1,260,968	Taiwan 42155	Japan 238990/86
US 4,686,768	US 751,158	EU 237 614	CAN 1,271,917	Taiwan 80109549	Japan 220264/88
US 534,527	US 6,367,814	EU 90810402.9	Taiwan 47696	Japan 024414/87	Japan 151429/90
US 089,017	EU 0 111 092	EU 90810401.9	Taiwan 55651	Japan 151430/90	Taiwan 205105

Germany

EROWA System Technologien GmbH
Gewerbegebiet Schwadernmühle
Roßendorfer Straße 1
DE-90556 Cadolzburg/Nbg
Germany
Tel. 09103 7900-0
Fax 09103 7900-10
info@erowa.de
www.erowa.de

France

EROWA Distribution France Sarl
PAE Les Glaisins
12, rue du Bulloz
FR-74940 Annecy-le-Vieux
France
Tel. 4 50 64 03 96
Fax 4 50 64 03 49
erowa.france@erowa.com
www.erowa.fr

Singapore

EROWA South East Asia Pte. Ltd.
56 Kallang Pudding Road
#06-02, HH@Kallang
Singapore 349328
Singapore
Tel. 65 6547 4339
Fax 65 6547 4249
sales.singapore@erowa.com
www.erowa.com

Japan

EROWA Nippon Ltd.
Sibadaimon Sasano Bldg.
2-6-4, Sibadaimon, Minato-ku
105-0012 Tokyo
Japan
Tel. 03 3437 0331
Fax 03 3437 0353
info@erowa.co.jp
www.erowa.com

Switzerland

EROWA AG
Knutwilerstrasse 3
CH-6233 Büron
Switzerland
Tel. 041 935 11 11
Fax 041 935 12 13
info@erowa.com
www.erowa.com

Spain

EROWA Technology Ibérica S.L.
c/Via Trajana 50-56, Nave 18
E-08020 Barcelona
Spain
Tel. 093 265 51 77
Fax 093 244 03 14
erowa.iberica.info@erowa.com
www.erowa.com

Eastern Europe

EROWA Technology Sp. z o.o.
Eastern Europe
ul. Spółdzielcza 37-39
55-080 Kały Wrocławskie
Poland
Tel. 71 363 5650
Fax 71 363 4970
info@erowa.com.pl
www.erowa.com

India

EROWA Technology (India) Private Limited
No: 6-3-1191/6, Brij Tarang Building
Unit No-3F, 3rd Floor, Greenlands, Begumpet,
Hyderabad 500016 (Telangana)
India
Tel. 040 4013 3639
Fax 040 4013 3630
sales.india@erowa.com
www.erowa.com

Scandinavia

EROWA Technology Scandinavia A/S
Fasanvej 2
DK-5863 Ferritslev Fyn
Denmark
Tel. 65 98 26 00
Fax 65 98 26 06
info.scandinavia@erowa.com
www.erowa.com

Italy

EROWA Tecnologie S.r.l.
Sede Legale e Amministrativa:
Via Alfieri Maserati 48
IT-10095 Grugliasco (TO)
Italy
Tel. 011 9664873
Fax 011 9664875
info@erowa.it
www.erowa.com

Unità di Treviso:
Via Leonardo Da Vinci 8
IT-31020 Villorba (TV)
Italy
Tel. 0422 1627132

USA

EROWA Technology, Inc.
North American Headquarters
2535 South Clearbrook Drive
Arlington Heights, IL 60005
USA
Tel. 847 290 0295
Fax 847 290 0298
e-mail: info@erowa.com
www.erowa.com

China

EROWA Technology (Shanghai) Co., Ltd.
G/F, No. 24 Factory Building House
69 Gui Qing Road (Caohejing Hi-tech Park)
Shanghai 200233, PRC
China
Tel. 021 6485 5028
Fax 021 6485 0119
info@erowa.cn
www.erowa.com